

AE ADAM

Adam Equipment

SERIE AQT

(P.N. 4328, Français, , Révision B3, janvier 2008)

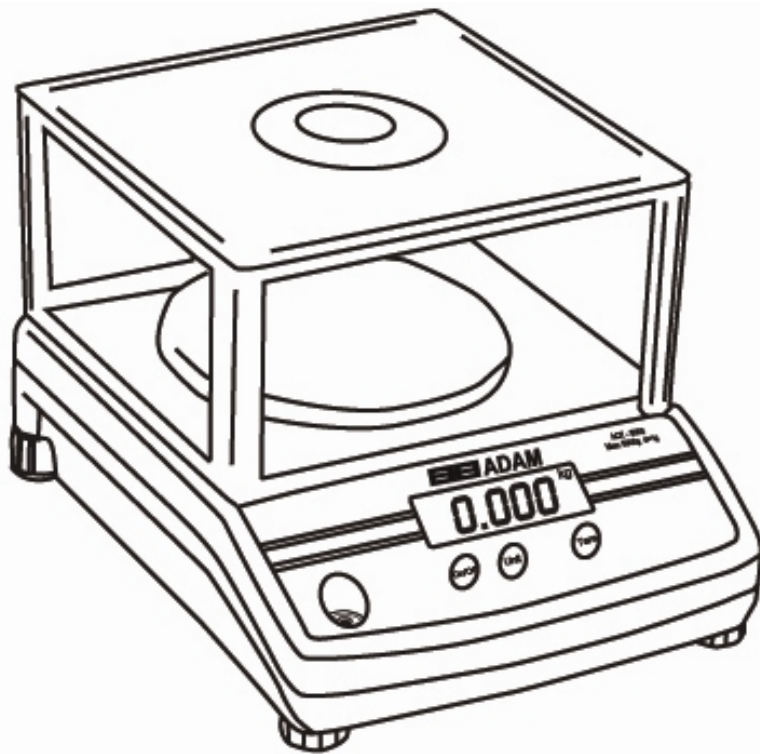


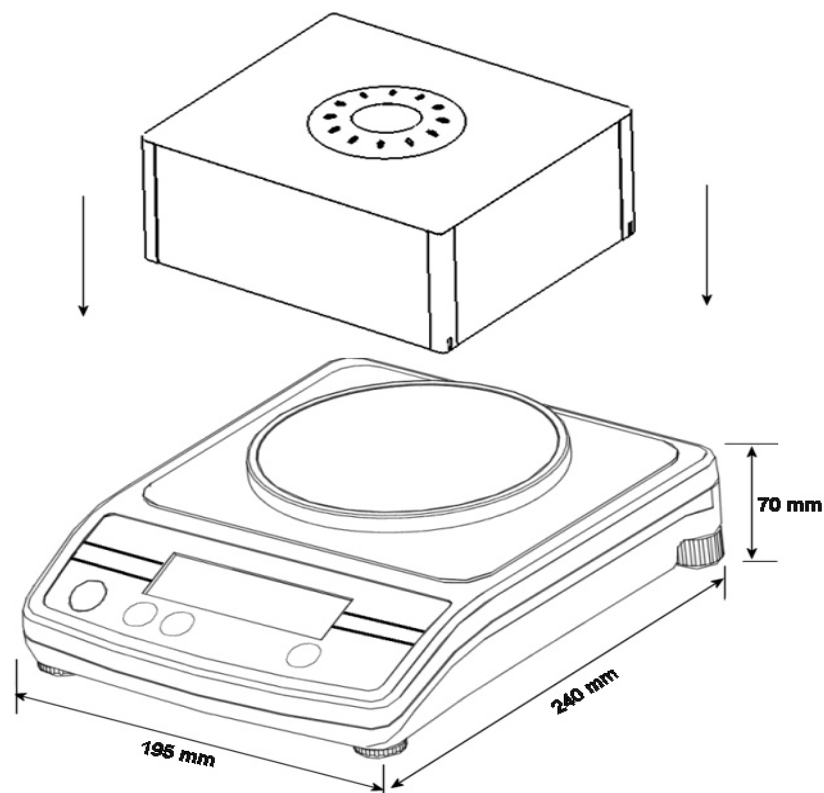
TABLE DES MATIERES

1.0	INTRODUCTION	2
2.0	CARACTERISTIQUES	3
3.0	PRECAUTIONS DE SECURITE.....	3
4.0	DESCRIPTION DES PIECES.....	5
5.0	PREPARATION.....	6
5.1	INSTALLATION DE LA BALANCE	6
5.2	INSTALLATION DES PILES ET ALIMENTATION.....	6
6.0	PESAGE.....	7
6.1	AVANT LE PESAGE	7
6.2	PROCEDURES DE PESAGE	7
7.0	REGLAGES DES FONCTIONS	8
7.1	ENTRER DANS LE MODE REGLAGE DE FONCTIONS.....	8
7.2	SELECTION DU MODE AUTO EXTINCTION	8
7.3	SELECTION DU MODE AUTO RETRO ECLAIRAGE	8
7.4	SELECTION DES UNITES (POUR AQT 200 SEULEMENT)	9
8.0	CALIBRAGE	9
8.1	AUTO CALIBRAGE (POUR AQT 200 SEULEMENT).....	10
8.2	AUTO CALIBRAGE POUR TOUS LES AUTRES MODELES.....	10
9.0	MESSAGES D'ERREUR.....	11
10.0	REPLACEMENT PIECES ET ACCESSOIRES.....	11
11.0	SERVICE INFORMATION	12

1.0 INTRODUCTION

La série AQT inclue une gamme économique de balances conçues pour des applications variées de pesage. Les principales caractéristiques sont les suivantes :

- Fonctionnement en utilisant les piles ou l'adaptateur AC fourni en standard
- Auto extinction pour économiser la durée de vie des piles
- Indicateur de batterie faible
- Poids net / indication de stabilité
- Recherche automatique du zéro
- Différentes unités de pesage disponibles
- Crochet de sécurité intégré
- Niveau à bulle pour la stabilisation
- Grand écran LCD (6 chiffres de 15 mm de haut)
- Auto rétro éclairage
- Chambre de protection sur tous les modèles en standard
- Grand plateau de pesée en acier inoxydable
- Auto calibrage en utilisant le clavier



2.0 CARACTERISTIQUES

Modèle #	AQT-200	AQT-250	AQT-600	AQT-1500	AQT-2600	AQT-2000	AQT-5000
Capacité Maximum	200g	250g	600g	1500g	2600g	2000g	5000g
Précision	0.01g	0.1g	0.1g	0.1g	0.1g	1g	1g
Résolution	1:20,000	1:2500	1:6000	1:15,000	1:26,000	1:2000	1:5000
Reproductibilité (Std Dev)	0.02g	0.1g	0.1g	0.2g	0.2g	1g	1g
Linéarité ±	0.02g	0.1g	0.1g	0.2g	0.2g	1g	1g
Unités de Mesure	g/ ct. / oz. /dwt/tLT/ tLS/tLH	g / ct. / oz. / dwt		kg / g / lb /oz			
Temps de stabilisation	3 secondes	2 secondes		3 secondes		2 secondes	
Température d'utilisation	0°C to 40°C						
Alimentation	Adaptateur 12VAC @ 150mA ou 6 piles AA						
Calibrage	Bouton de calibrage en utilisant une masse externe						
Masse de Calibrage	200g	250g	600g	1500g	2000g	2000g	5000g
Affichage	6 chiffres LCD, hauteur 15mm, avec rétro-éclairage						
Chambre de protection (l x p x h)	180 x 158 x 82mm						
Boîtier de la Balance	Plastique ABS						
Taille du plateau	130mm de diamètre						
Dimensions Totale (l x p x h)	195 x 240 x 70mm sans chambre de protection						
Poids net	1.2 kg.						
Caractéristiques	Indications de batterie faible, stabilité et du zéro						

3.0 PRECAUTIONS DE SECURITE

Tous les messages de sécurités sont identifiés par les mots suivants "**WARNING**" et "**CAUTION**". Ces mots veulent dire les choses suivantes:

WARNING	Information importante pour vous alerter d'une situation qui peut causer de sérieux dégâts et endommager le matériel si les instructions ne sont pas suivies.
CAUTION	Information importante qui explique comment prévenir des dommages sur l'équipement.

Quand vous utilisez la balance, les précautions de sécurité doivent toujours être suivies.

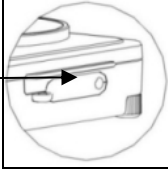
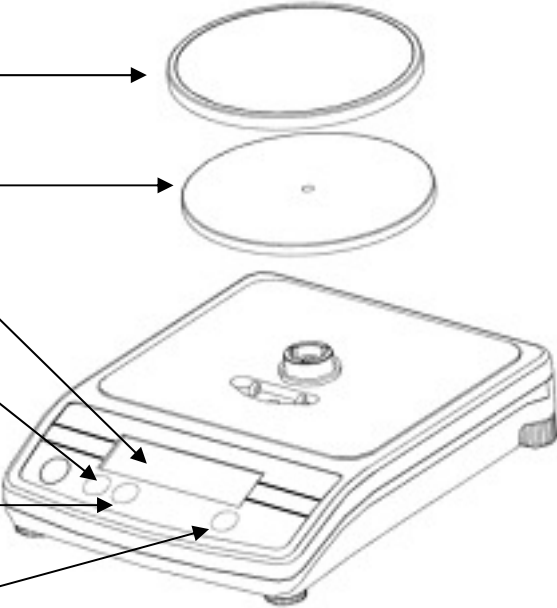
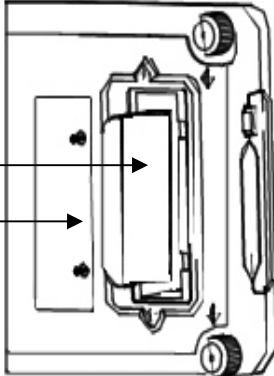


WARNING

Utilisez l'adaptateur secteur indiqué par le fabricant pour la balance. Les autres adaptateurs peuvent endommager la balance.

CAUTION

- Éviter d'installer la balance dans le rayonnement direct du soleil, ça pourrait causer de mauvais résultats ou de mauvais fonctionnements.
 - Ne pas mélanger le type de piles. Changer toutes les piles en même temps.
 - Si la balance n'est pas utilisée pendant une longue période, enlevez les piles de la balance pour éviter des fuites qui pourraient endommager la balance.
 - Éviter la surcharge de poids ou la chute de matériels sur le plateau ça pourrait endommager la balance.
 - Ne pas renverser de liquides sur la balance si elle n'est pas résistante à l'eau. Le liquide pourrait endommager le boîtier, ou si il se répand à l'intérieur de la balance endommager l'électronique.
 - Le matériel chargé en électricité statique pourrait influencer la pesée. Déchargez l'échantillon de son électricité statique si c'est possible. L'autre solution au problème c'est d'essuyer les deux côtés du plateau et le dessus du boîtier avec un agent anti-statique.
-

4.0 DESCRIPTION DES PIÈCES

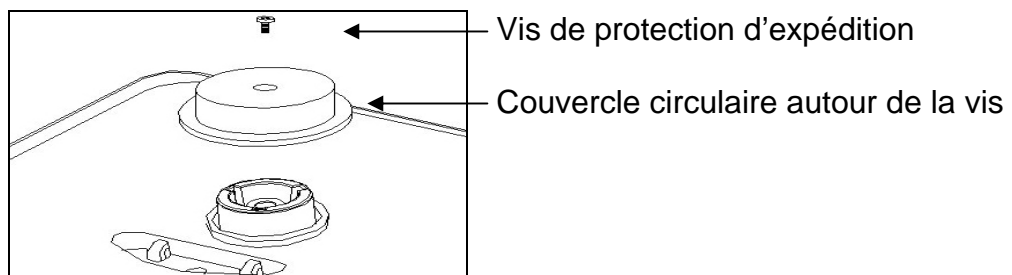
<p>A L'ARRIERE</p> <p>Prise de l'adaptateur AC</p>	
<p>DESSUS</p> <p>Plateau acier inoxydable</p> <p>Plateau de pesée</p> <p>Affichage LCD</p> <p>Touche [On/Off] Allume ou éteint la balance</p> <p>Touche [Units] Change les unités de pesage. Aussi utilisé lors du calibrage</p> <p>Touche [Tare] Règle l'affichage à zéro ou tare le récipient</p>	
<p>DESSOUS</p> <p>Compartiment des piles</p> <p>Couvercle du compartiment</p> <p>Les piles ne sont pas incluses</p>	
<p>AFFICHEUR</p> <p>Indicateur ZERO Indique quand le zéro de la balance est correct.</p> <p>Indicateur STABLE Indique quand la lecture est stable.</p> <p> Indicateur de batterie faible</p>	<p>Unités de pesage</p> 

5.0 PREPARATION

5.1 INSTALLATION DE LA BALANCE

ATTENTION

- Éviter d'installer la balance dans le rayonnement direct du soleil, ça pourrait causer de mauvais résultats ou de mauvais fonctionnements.
- Placez votre balance sur une table stable afin que la balance soit de niveau (la balance ne fonctionnera pas avec précision si elle n'est pas mise à niveau).
- La mise à niveau de la balance se fait en ajustant les pieds afin de centrer la bulle au milieu.
- Enlevez la vis de protection d'expédition et le couvercle circulaire comme montré ci-dessous en utilisant une clé Allen fournie dans l'emballage. (il est conseillé de garder la vis de protection et le couvercle circulaire ensemble avec l'emballage afin de les utiliser pendant le transport vers un autre endroit).



- Placez le sous plateau (livré emballé séparément) dans les réceptacles sur le haut du boîtier. Placez le plateau en acier inoxydable. (Voir le diagramme en page 5).
- Ne pas appuyer de manière excessive car cela pourrait endommager la cellule de charge.
- Placez la balance sur une surface stable pour un pesage de précision.

5.2 INSTALLATION DES PILES ET ALIMENTATION

Enlevez le couvercle du compartiment des piles et insérer six piles (R6P/LR6 / taille AA) dans ce dernier. Prendre un soin extrême en plaçant les polarités positives et négatives correctement.

Alternativement, branchez l'adaptateur AC dans la prise à l'arrière de la balance. L'entrée AC requis peut être de 100, 120, 220, 230 ou 240 Volts

(50/60Hz) dépendant de l'endroit où la balance est utilisée. Vérifier que l'adaptateur soit correct.

6.0 PESAGE

6.1 AVANT LE PESAGE

Prenez en compte la fonction extinction automatique. Si cette fonction extinction automatique est active cela éteindra la balance après 2 minutes de non activité.

6.2 PROCEDURES DE PESAGE

- **Appuyez sur [On/Off] pour allumer la balance.**

Quand l'alimentation est mise en route, tous les segments sur l'afficheur LCD apparaissent pendant quelques secondes et finalement sur l'écran "0.00" apparaîtra avec la dernière unité sélectionnée.

- **Sélection de l'unité de pesage avec [Unit].**

Appuyez sur [Unit] pour sélectionner une unité de pesage, par ex. "g" / "ct" / "oz" ou "dwt".

Une fois que l'unité a été sélectionnée, le poids sera affiché dans l'unité sélectionnée et un symbole pour le poids sera affiché.

- **Commencer le pesage**
- **Si vous n'utilisez pas de récipient pour le pesage**

Vérifiez que la lecture soit "0.00". Si ce n'est pas le cas, appuyez sur [Tare] pour afficher "0.00".

Placez les objets sur le plateau de pesée.

Quand la lecture devient stable, l'indicateur de stabilité est affiché.

- **Si vous utilisez un récipient pour le pesage**

Placez un récipient vide sur le plateau de pesée. Attendez que l'indicateur de stabilité soit affiché et appuyez sur [Tare].

Placez les objets qui doivent être pesés dans le récipient.

Quand la lecture devient stable, l'indicateur de stabilité est affiché.

Seulement le poids net est affiché.

7.0 REGLAGES DES FONCTIONS

7.1 ENTRER DANS LE MODE REGLAGE DE FONCTIONS

- Appuyez sur **[On/Off]** pour éteindre la balance.
- Appuyez tout d'abord sur **[Tare]**, ensuite appuyez sur **[On/Off]**, gardez appuyé un moment la touche **[Tare]**. L'écran affichera **A-On** ou **A-OFF**.

7.2 SELECTION DU MODE AUTO EXTINCTION

- Quand l'afficheur indique **"A-On"** ou **"A-OFF"**, appuyez sur **[Unit]** pour sélectionner le mode de réglage de l'auto extinction.
- Appuyez sur **[Tare]** pour choisir le mode **"On"** ou **"OFF"**,

" **A-On** " signifie que la fonction auto extinction est active.
" **A-OFF** " signifie que la fonction auto extinction est non active.
- Eteignez et rallumez la balance pour entrer dans le mode de pesage normal. Le temps programmé sera environ de 2 minutes.

7.3 SELECTION DU MODE AUTO RETRO ECLAIRAGE

- Ensuite appuyez sur **[Unit]** pour entrer dans mode de réglage du rétro éclairage. L'écran affichera **"L-On"** ou **"L-OFF"**.
 - Appuyez sur **[Tare]** pour le choisir le mode **"On"** ou **"OFF"**,

" **L-On** " signifie que la fonction auto rétro éclairage est active.
" **L-OFF** " signifie que cette fonction est non active, c'est-à-dire que le rétro éclairage est éteint.
 - Eteindre est rallumez la balance pour entrer dans le mode normal de pesage.
-

7.4 SELECTION DES UNITES (POUR AQT 200 SEULEMENT)

- Ensuite appuyez sur **[Unit]** pour entrer dans mode de sélection des unités, l'afficheur indiquera "On ct".
- Appuyez sur **[Tare]** pour sélectionner **On** ou **OFF**,
On signifie que cette unité de pesage est activée,
OFF signifie que cette unité est désactivée.
- Appuyez sur **[Unit]** pour aller à la prochaine unité de pesage. Les unités de pesage suivantes peuvent être sélectionnées en séquence.

ct – oz – dwt – tL.H – tL.S – tL.T (**Note:** g est toujours activé)

- Eteindre la balance et rallumez la pour retourner au fonctionnement normal.

NOTE : Il est recommandé que la balance soit utilisée dans un endroit avec une luminosité suffisante afin que la fonction rétro éclairage ne soit pas utilisée et ainsi optimiser la durée de vie des piles.

8.0 CALIBRAGE

- Le calibrage peut être exigé quand la balance est installée pour la première fois ou si elle est changée d'emplacement.
- Avec le temps et l'utilisation, les déviations mécaniques peuvent se présenter. Par conséquent calibrez la balance toutes les fois ou la meilleure précision est requise ou quand n'importe quelle déviation est observée durant un test de pesage.
- Avant le calibrage il est nécessaire d'avoir les correctes masses de calibrage. Les masses devront être connues à une précision qui est appropriée pour une balance qui est calibrée, par exemple, OIML type Classe M1 ou ASTM E617 Classe 4. Si vous ne possédez pas de masses correctes de tentez pas de calibrer.

Modèle#	AQT-200	AQT-250	AQT-600	AQT-1500	AQT-2600	AQT-2000	AQT-5000
Masse de Calibrage	200g	250g	600g	1500g	2000g	2000g	5000g

8.1 AUTO CALIBRAGE (POUR AQT 200 SEULEMENT)

- Avant d'entrer dans le mode de calibration, appuyez sur **[On/Off]** pour la mise en marche pendant 1 minute.

Entrer dans le mode calibration

- Appuyez sur **[On/Off]** pour éteindre la balance.
- Appuyez sur **[Unit]** tout d'abord et ensuite appuyez sur **[On/Off]** tout en maintenant appuyée la touche **[Unit]**. L'afficheur montrera la valeur de l'A/D. Ensuite appuyez sur **[Unit]** et l'écran affichera la dernière valeur de calibration utilisée, appuyez sur **[Tare]** pour choisir soit 100g ou 200g.

Calibration

- Attendez que l'indicateur de stabilité soit affiché,
- Appuyez sur **[Unit]** – l'écran affichera "L 100" ou "L 200", avec le "L" clignotant.

Placez le poids approprié sur le plateau. Un signal sonore retentira après quelques secondes et l'écran affichera la valeur de poids.

- Appuyez sur **[On/Off]**, pour éteindre l'alimentation.
- Appuyez sur **[On/Off]** pour allumer de nouveau la balance.
- Placez une masse maximum (200g) sur le plateau pour vérifier que le pesage soit correct. Si ce n'est pas le cas, répéter le calibration.

8.2 AUTO CALIBRAGE POUR TOUS LES AUTRES MODELES

Avant d'entrer dans le mode de calibration, appuyez sur **[On/Off]** pour la mise en marche pendant 1 minute.

Entrer dans le mode calibration


- Appuyez sur **[On/Off]** pour éteindre la balance.
 - Appuyez sur **[Unit]** tout d'abord et ensuite appuyez sur **[On/Off]**, tout en maintenant appuyée la touche **[Unit]**. L'écran affichera la dernière valeur de calibration utilisée (par exemple,
-

"L - 1000") appuyez sur **[Tare]** pour choisir entre les deux valeurs de poids de calibrage. Quand vous avez fait votre sélection appuyez sur **[Unit]** et l'écran affichera la valeur A/D.

Calibrage

- Attendez que l'indicateur de stabilité soit affiché,
- Appuyez sur **[Unit]** –l'écran affichera "OOSAVE". Après 2 secondes, l'écran retournera à la valeur A/D.
- Placez le poids requis sur le plateau. Ceci est le poids que vous avez sélectionné auparavant comme votre valeur de poids de calibrage.
- Après que l'indicateur stable soit affiché appuyez sur **[Unit]**.
- L'écran affichera "OOSAVE". Le calibrage est achevé maintenant.
- Appuyez sur **[On/Off]** pour éteindre la balance. Appuyez sur **[On/Off]** pour allumer de nouveau la balance.
- Placez la masse (ex.2000g pour AQT2000) sur le plateau afin de vérifier que le pesage soit correct. Si ce n'est pas le cas, répéter la procédure de calibrage.

9.0 MESSAGES D'ERREUR

EEEEHI	Surcharge
EEEELO	Valeur A/D trop petite
	Batterie faible

Note: Le calibrage peut être requis avant le pesage. Lire section 8.0 sur le "CALIBRAGE" d'abord et si nécessaire calibrer votre balance pour un pesage précis.

10.0 REPLACEMENT PIÈCES ET ACCESSOIRES

Si vous avez besoin de commander n'importe quelles pièces détachées et accessoires, contactez votre fournisseur ou Adam Equipment. Une liste partielle des articles est mentionnée ci-dessous-

- Module d'alimentation
- Cordon d'alimentation
- Remplacement Batterie
- Plateau en acier inoxydable
- Housse de protection

11.0 SERVICE INFORMATION

Ce manuel traite des détails de fonctionnement. Si vous avez un problème avec la balance qui n'est pas mentionné directement dans ce manuel alors contacter votre fournisseur pour assistance. De façon à fournir plus d'assistance, le fournisseur aura besoin des informations suivantes qui devront être gardée à disposition :

A. Détails de votre compagnie

- Nom de votre compagnie:
- Nom de la personne de contact:
- Contact téléphone, e-mail,
Fax ou autres méthodes:

B. Détails sur l'unité achetée

(Cette partie d'information devra toujours être disponible pour toutes correspondances ultérieures. Nous suggérons que vous remplissiez ce formulaire dès que vous recevez l'unité et gardez une copie de ce formulaire comme référence)

Nom du modèle de la balance:	
Numéro de série de l'unité:	
Numéro de révision du Software (Affiché lors de la mise en marche):	
Date d'achat:	
Nom du fournisseur et lieu:	

C. Bref description du problème

Inclus de tout récent historique concernant l'unité. Par exemple:

- A-t-elle fonctionnée depuis sa livraison
- A-t-elle été en contact avec de l'eau
- Endommagé par le feu
- Orage dans votre région
- Tombé du le sol, etc.

INFORMATION SUR LA GARANTIE

Adam Equipment offre une Garantie Limitée (Pièces et main d'oeuvre) pour les composants qui tombent en panne dû à l'utilisation ou des défauts dans les matériaux. La garantie prend effet à partir de la date de livraison.

Pendant la période de garantie, si n'importe quelle réparation est nécessaire, l'acheteur doit informer son fournisseur ou Adam Equipment Compagnie. La compagnie ou ces Techniciens agréés se réserve le droit de réparer ou de remplacer les composants sur le site de l'acheteur ou dans n'importe quel de ses ateliers dépendant de la complexité des problèmes sans aucun coûts additionnels. Cependant, tous frais de port engagé dans l'envoi des unités défectueuses ou pièces au centre de service devra être supporter par l'acheteur.

La garantie cessera si l'équipement n'est pas retourné dans son emballage d'origine avec la documentation correcte afin que la réclamation soit traitée. Toutes réclamations sont à la discrétion unique d'Adam Equipment.

Cette garantie ne couvre pas des équipements sur lesquels des défauts ou pauvres performances sont dû à une mauvaise utilisation, dommage accidentel, exposition à des matières radioactives ou corrosives, négligence, mauvaise installation, modifications non autorisées ou tentative de réparation ou bien le fait de ne pas avoir observer les exigences et recommandations comme citées dans ce Manuel d'Utilisation.

Les réparations menées sous la garantie n'étendent pas la période de la garantie. Les composants enlevés durant les réparations de garantie deviennent la propriété de la compagnie.

Le droit statuaire de l'acheteur n'est pas affecté par cette garantie. Les modalités de cette garantie sont gouvernées par la Loi au Royaume-Uni. Pour de plus amples détails sur les Informations de la Garantie, veuillez vous référer aux conditions de ventes disponibles sur notre site.



Déclaration de conformité du fabricant

Ce produit a été fabriqué selon les normes européennes, suivant les dispositions des directives indiquées ci-dessous :

Directive de compatibilité électromagnétique 89/336/CEE

Directive de basse tension 73/23/CEE

Adam Equipment. Co. Ltd
Bond Avenue
Denbigh East Estate
Milton Keynes, MK1 1SW
United Kingdom

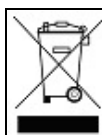
CONFORMITÉ FCC

Cet équipement a été examiné et s'est avéré être conforme aux limites du dispositif numérique de classe A, conformément à l'alinéa 15 des règles de FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre l'interférence nocive quand l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. L'équipement produit, utilise et disperse des fréquences radio et, si vous n'installez pas et n'utilisez pas la balance comme décrit dans le manuel d'instruction, les ondes peuvent occasionner des interférences sur les communications radio. Le fonctionnement de cet équipement dans un secteur résidentiel est susceptible de causer des interférences dans ce cas l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses propres frais.

Des câbles d'interconnexion protégés doivent être utilisés avec cet équipement afin d'assurer la conformité aux limites convenables d'émission de fréquences radios régissant ce dispositif.

Les changements ou modifications ne sont pas approuvés par Adam Equipment parce que l'utilisateur n'a pas l'autorité d'opérer sur l'équipement, engagerai la responsabilité de celui-ci.

CONFORMITE WEEE



Tout équipement électrique ou composant électronique (EEE) ou pièces assemblées destinées à être incorporées dans des systèmes EEE comme définie par la Directive Européenne 2002/95/EEC doivent être recyclées ou débarrassées en utilisant les techniques qui n'introduisent pas de substances dangereuses nuisibles à notre santé ou à l'environnement comme listées dans la Directive 2002/95/EC ou la nouvelle législation. Les déchets de batterie dans les décharges sont avantages réglementés depuis juillet 2002 par la réglementation 9 des décharges (Angleterre et Pays de Galles) Règlements 2002 et Réglementations des déchets dangereux 2005. Le recyclage des batteries c'est actualisé et les Réglementations des Déchets Electriques et Equipement Electronique (WEEE) sont fixées pour imposer les buts de recyclage.

ADAM EQUIPMENT est une organisation globale certifiée ISO 9001 :2000 avec plus de 35 ans d'expérience dans la production et la vente d'équipement de pesée électronique.

Les produits Adam sont principalement conçus pour les marchés du laboratoire, l'enseignement, le médical et l'industrie. La gamme de produits peut se résumer comme ce qui suit :

- Balances Analytiques et de Précision
- Balances Compacts et Portables
- Balances hautes capacités
- Dessiccateurs
- Balances mécaniques
- Balances compteuses
- Balances digitales de pesée digitales/contrôle de pesée
- Plate formes hautes performances
- Crochet peseur
- Balances médicales
- Balances poids prix

Pour une liste complète de tous les produits Adam visitez notre site internet
www.adamequipment.com

©Copyright par Adam Equipment Co. Ltd. Tous droits réservés. Aucune ou partie de ce document ne peut être réimprimée ou traduite sous toute forme que ce soit sans permission antérieure d'Adam Equipment.

Adam Equipment se réserve le droit de faire des changements technologiques, aux dispositifs, aux caractéristiques et à la conception de l'équipement sans communication préalable.

Toutes les informations contenues dans ce document sont rédigées avec le meilleur de nos connaissances, précises et complètes une fois publiée. Cependant, nous ne sommes pas responsables d'erreurs d'interprétations qui peuvent résulter de la lecture de ce document.

La dernière version de cette publication est disponible sur notre site Web

Visiter notre site Web sur: **www.adamequipment.com**